Организация Объединенных Наций A/C.1/55/L.4*

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
12 October 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия
Первый комитет
Пункт 73(i) повестки дня
Всеобщее и полное разоружения: на пути к миру, свободному от ядреного оружия: необходимость в новой повестке дня

Австрия, Алжир, Ангола, Бенин, Боливия, Бразилия, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Камерун, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Свазиленд, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Ямайка: проект резолюции

На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/77 Y от 4 декабря 1998 года и 54/54 G от 1 декабря 1999 года,

выражая свою глубокую озабоченность в связи с сохраняющейся опасностью для человечества, которую таит в себе возможность применения ядерного оружия,

будучи озабочена тем, что переговоры о сокращении ядерных вооружений в настоящее время застопорились,

напоминая о консультативном заключении Международного Суда под названием «Законность угрозы ядерным оружием или его применения», опубликованном в Гааге 8 июля 1996 года[1],

будучи озабочена тем, что те три государства, которые эксплуатируют не охваченные гарантиями ядерные объекты и которые не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, до сих пор придерживаются

* Переиздано по техническим причинам.
[1] A/51/218, приложение.

00-68382* (R) 121000 121000
0068382

выбора, предполагающего возможность обладания ядерным оружием, и будучи озабочена тем, что они не отказались от этого выбора,

заявляя, что испытательные ядерные взрывы, произведенные в 1998 году двумя государствами, которые не отказались от выбора, предполагающего возможность обладания ядерным оружием, никоим образом не обеспечивают им статуса государства, обладающего ядерным оружием, или какого бы то ни было особого статуса,

отмечая, что, несмотря на достижения в двусторонних и односторонних сокращениях оружия, общее количество единиц ядерного оружия, развернутого и имеющегося в арсеналах, по-прежнему составляет многие тысячи,

приветствуя значительный прогресс, достигнутый в деле сокращения ядерного оружия в одностороннем или двустороннем порядке в рамках договорного процесса по сокращению стратегических вооружений (СНВ), в качестве шага на пути к ядерному разоружению,

приветствуя ратификацию Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договора СНВ-2)[2] Российской Федерацией в качестве важного шага в усилиях, направленных на сокращение стратегических наступательных вооружений, и подчеркивая, что завершение ратификации Договора о СНВ-2 Соединенными Штатами Америки остается приоритетной задачей,

приветствуя меры по существенному одностороннему сокращению вооружений, принятые другими государствами, обладающими ядерным оружием, включая закрытие и демонтаж объектов, связанных с ядерным оружием,

приветствуя усилия ряда государств по сотрудничеству в деле обеспечения необратимого характера мер по ядерному разоружению, в частности на основе инициатив в области контроля, регулирования и утилизации ядерных материалов, заявленных как избыточные для военных целей,

отмечая заявление государств, обладающих ядерным оружием, о том, что никакие их ядерные средства не нацелены ни на одно государство,

подчеркивая необходимость строгого соблюдения всеми сторонами своих обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия[3],

напоминая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[4], в которой главы государств и правительств заявили, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей и способов устранения ядерной угрозы,

приветствуя Заключительный документ шестой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия

---

[2] *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 18: 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.IX.1), добавление II.

[3] United Nations, *Treaty Series,* vol. 729, No. 10485.

[4] Резолюция 55/2.

Договора и подчеркивая необходимость срочных действий для построения мира, свободного от ядерного оружия,

подчеркивая основополагающее значение безоговорочного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, обеспечить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, что привело бы к ядерному разоружению, в отношении которого все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия взяли на себя обязательства по статье VI этого Договора,

будучи преисполнена решимости предпринять практические шаги для систематических и последовательных усилий, направленных на осуществление статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и пунктов 3 и 4(c) решения 1995 года, озаглавленного «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения»,

1. *соглашается* с важностью и неотложностью подписания и ратификации без каких-либо задержек и условий Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[5] в соответствии с конституционными процессами в целях обеспечения скорейшего вступления этого Договора в силу;

2. *призывает* соблюдать мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия или любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого Договора;

3. *соглашается* с необходимостью проведения переговоров в рамках Конференции по разоружению о недискриминационном, многостороннем и поддающемся эффективному международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с заявлением Специального координатора от 1995 года и содержащимся в нем мандатом, принимая во внимание цели как ядерного разоружения, так и ядерного нераспространения. Конференции по разоружению настоятельно рекомендуется согласовать программу работы, которая предусматривала бы немедленное начало переговоров по такому договору с целью их завершения в течение пяти лет;

4. *соглашается* с необходимостью создания в рамках Конференции по разоружению соответствующего вспомогательного органа для рассмотрения вопросов ядерного разоружения. Конференции по разоружению настоятельно рекомендуется согласовать программу работы, которая предусматривала бы немедленное создание такого органа;

5. *призывает* к тому, чтобы принцип необратимости применялся к мерам в области ядерного разоружения, контроля и сокращения ядерного и другого связанного с ним оружия;

6. *призывает* к скорейшему вступлению в силу и полному осуществлению Договора СНВ-2 и скорейшему заключению соглашения СНВ-3 с сохранением и укреплением Договора об ограничении систем

---

[5] См. резолюцию 50/245.

противоракетной обороны[6] как краеугольного камня стратегической стабильности и основы для дальнейшего сокращения стратегических наступательных вооружений в соответствии с его положениями;

7. *призывает* к завершению разработки и осуществлению трехсторонней инициативы Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Международного агентства по атомной энергии;

8. *призывает* к принятию всеми государствами, обладающими ядерным оружием, мер, ведущих к ядерному разоружению, таким образом, чтобы это способствовало международной стабильности и основывалось на принципе ненанесения ущерба безопасности для всех, включая:

a) дальнейшие усилия государств, обладающих ядерным оружием, по сокращению их ядерных арсеналов в одностороннем порядке;

b) повышение государствами, обладающими ядерным оружием, степени транспарентности в отношении потенциала в области ядерного оружия и осуществления соглашений в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия и в качестве добровольной меры укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса на пути к ядерному разоружению;

c) дальнейшее сокращение нестратегического ядерного оружия на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерного оружия и разоружения;

d) конкретные согласованные меры по дальнейшему уменьшению степени боеготовности систем ядерного оружия;

e) уменьшение роли ядерного оружия в политике в области безопасности для сведения к минимуму риска того, что это оружие будет когда-либо применено, и содействия процессу его окончательной ликвидации;

f) скорейшее, насколько это возможно, вовлечение всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного оружия;

9. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, принять меры к тому, чтобы поставить, как только это будет практически возможно, расщепляющиеся материалы, указанные каждым из них как уже не требуемые для военных целей, под контроль Международного агентства по атомной энергии или другой соответствующий международный контроль, и принять меры для утилизации таких материалов в мирных целях для обеспечения того, чтобы такие материалы никогда нельзя было использовать в военных программах;

10. *вновь подтверждает*, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем;

11. *призывает* к тому, чтобы все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия представляли в рамках более строгого процесса рассмотрения действия этого Договора регулярные доклады о

---

[6] United Nations, *Treaty Series*, vol. 944, No. 13446.

выполнении статьи VI Договора о нераспространении и пункта 4(c) решения 1995 года, озаглавленного «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», и напоминая о консультативном заключении Международного Суда от 8 июля 1996 года[1];

12. *соглашается* добиваться дальнейшего совершенствования средств контроля, которые потребуются для обеспечения соблюдения соглашений о ядерном разоружении в целях строительства и сохранения мира, свободного от ядерного оружия;

13. *призывает* все государства, которые еще не стали участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, в кратчайшие сроки и без каких-либо условий присоединиться к этому Договору в качестве неядерных государств, особенно те государства, которые эксплуатируют не поставленные под гарантии ядерные объекты, и призывает эти государства ввести в действие необходимые соглашения о всеобъемлющих гарантиях вместе с дополнительными протоколами, согласующимися с Типовым дополнительным протоколом к соглашению (соглашениям) между государством (государствами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий[7], для обеспечения нераспространения ядерного оружия и однозначно и в срочном порядке отказаться от любой политики, имеющей целью разработку или развертывание какого-либо оружия, и воздерживаться от любых действий, которые могут подорвать региональный и международный мир и безопасность и усилия международного сообщества, направленные на достижение ядерного разоружения и предотвращение распространения ядерного оружия;

14. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, заключить с Международным агентством по атомной энергии полномасштабные соглашения о гарантиях и подписать дополнительные протоколы к своим соглашениям о гарантиях, руководствуясь Типовым протоколом, утвержденным Советом управляющих Агентства 15 мая 1997 года;

15. *отмечает* исключительно важное значение эффективной физической защиты всех ядерных материалов и призывает все государства поддерживать максимально высокие стандарты охраны и физической защиты ядерных материалов;

16. *отмечает*, что шестая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора призвала свой подготовительный комитет внести рекомендации Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора в отношении предоставления пятью государствами, обладающими ядерным оружием, имеющих обязательную юридическую силу гарантий безопасности неядерным государствам — участникам этого Договора;

17. *вновь заявляет* о своей убежденности в том, что создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных договоренностей между государствами соответствующего региона укрепляет глобальный и региональный мир и безопасность, усиливает режим нераспространения ядерного оружия и способствует реализации цели ядерного разоружения, и поддерживает

---

[7] International Atomic Energy Agency, INFCIRC/540 (Corrected).

предложения о создании зон, свободных от ядерного оружия, в тех регионах, где они еще не существуют, например, на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

18. *заявляет*, что мир, свободный от ядерного оружия, в конечном итоге потребует поддержки в виде универсального, выработанного на основе многосторонних переговоров и имеющего обязательную юридическую силу документа или рамок, включающих в себя комплекс взаимоподкрепляющих документов;

19. *отмечает* доклад Генерального секретаря о выполнении резолюции 54/54 G Генеральной Ассамблеи[8] и просит его в рамках имеющихся ресурсов подготовить доклад о выполнении настоящей резолюции;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня», и провести обзор хода осуществления настоящей резолюции.

---

[8] A/55/217.